

## Ελένη Πορτάλιου



- **Μετάφραση του προγράμματος των 28 σημείων του Ντόναλντ Τραμπ**
- **Ένα Σχόλιο για τις Εκλογές στις ΗΠΑ**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟ ΤΡΑΜΠ ΜΕ ΤΟΝ ΑΜΕΡΙΚΑΝΟ ΨΗΦΟΦΟΡΟ (ΠΡΩΤΕΣ 100 ΜΕΡΕΣ)  
28 ΠΡΑΓΜΑΤΑ ΠΟΥ Ο ΝΤΟΝΑΛΝΤ ΤΡΑΜΠ ΕΙΧΕ ΥΠΟΣΧΕΘΕΙ ΠΡΟΕΚΚΛΟΓΙΚΑ

1. Πρόταση Συνταγματικής Τροποποίησης για να τεθούν περιορισμοί περιόδων στα μέλη του Κογκρέσου.
2. Θεσμοθέτηση παγώματος προσλήψεων σε όλους τους ομοσπονδιακούς υπαλλήλους για να περιοριστεί ο αριθμός των εργαζομένων μέσω σταδιακών αποχωρήσεων (εξαιρέση : στρατιωτικές υπηρεσίες, δημόσια ασφάλεια, δημόσια υγεία).
3. Για κάθε νέα ομοσπονδιακή ρύθμιση, δύο υπάρχουσες θα αφαιρούνται.
4. Θεσμοθέτηση για τους υπαλλήλους του Λευκού Οίκου και του Κογκρέσου πενταετούς απαγόρευσης - μετά την αποχώρηση από την κυβερνητική υπηρεσία - λειτουργίας σε ρόλους επηρεασμού βουλευτών.
5. Δημιουργία δια βίου απαγόρευσης στο lobbying υπέρ μιας ξένης χώρας των υπαλλήλων του Λευκού Οίκου μετά την αποχώρηση από την υπηρεσία τους.
6. Θεσμοθέτηση πλήρους απαγόρευσης σε ξένα πρόσωπα επηρεασμού της κοινής γνώμης να συγκεντρώνουν χρήματα για τις Αμερικανικές Εκλογές.
7. Αναγγελία πρόθεσης επαναδιαπραγμάτευσης της NAFTA ή απόσυρσης από τη συμφωνία κάτω από το άρθρο 2205.
8. Αναγγελία απόσυρσης από τη Διατλαντική Συμμαχία.
9. Άμεσα ο Υπουργός Οικονομικών να ασχοληθεί με την Κίνα σχετικά με νομισματικά θέματα.
10. Άμεσα ο Γραμματέας Εμπορίου και ο Εμπορικός Αντιπρόσωπος των ΗΠΑ να προσδιορίσουν όλες τις ξένες εμπορικές καταχρήσεις που αδικώς έχουν επίπτωση στους Αμερικανούς εργαζόμενους και να χρησιμοποιήσουν κάθε εργαλείο της Αμερικανικής και διεθνούς νομοθεσίας για να σταματήσουν άμεσα αυτές τις καταχρήσεις.
11. Άρση των περιορισμών στη δημιουργία πλούτου 50 τρις δολ. από επαγγέλματα που παράγουν ενεργειακά αποθέματα, συμπεριλαμβανομένων του πετρελαίου, του φυσικού αερίου και του καθαρού άνθρακα.
12. Άρση του μπλοκαρίσματος των δρόμων από Ομπάμα - Κλίντον. Θα επιτραπεί να ξεκινήσουν προγράμματα ζωτικών ενεργειακών υποδομών, όπως ο αγωγός Keystone.

- 13.** Ματαίωση των πληρωμών δισεκατομμυρίων στα προγράμματα των Ηνωμένων Εθνών για την Κλιματική Αλλαγή και μεταφορά των χρημάτων για να σταθεροποιηθούν οι υποδομές για το νερό και το περιβάλλον της Αμερικής.
- 14.** Ματαίωση κάθε αντισυνταγματικής εκτελεστικής πράξης, μνημονίου και διατάγματος που προωθήθηκε από τον Πρόεδρο Ομπάμα.
- 15.** Έναρξη της διαδικασίας αντικατάστασης στο Ανώτατο Δικαστήριο από τον ένα εκ των 20 δικαστών της λίστας Trump.
- 16.** Ματαίωση όλης της ομοσπονδιακής χρηματοδότησης στις πόλεις παροχής ασύλου.
- 17.** Έναρξη απομάκρυνσης των περισσότερων από 2 εκ. παράνομων μεταναστών από τη χώρα και αφαίρεση της βίζας στις ξένες χώρες που δεν θα δεχθούν την επιστροφή τους.
- 18.** Αναστολή μετανάστευσης από περιοχές επιρρεπείς σε τρομοκρατία όπου η ιατρική εξέταση δεν μπορεί να γίνεται ασφαλώς.
- 19.** Συνεργασία με το Κογκρέσο για τη Φορολογική Ανακούφιση της Μεσαίας Τάξης και απλοποίηση του Διατάγματος. Έχει σχεδιαστεί ένα οικονομικό πλάνο για τη μεγέθυνση της οικονομίας 4% κατά έτος και τη δημιουργία τουλάχιστον 25 εκατ. νέων θέσεων εργασίας μέσω μαζικής μείωσης φόρων και απλοποίησης, σε συνδυασμό με μεταρρύθμιση του εμπορίου, ανακούφιση μέσω ρυθμίσεων και άρση των περιορισμών στον Ενεργειακό Τομέα.  
Οι μεγαλύτερες φορολογικές μειώσεις αφορούν στη μεσαία τάξη. Μια οικογένεια μεσαίας τάξης με 2 παιδιά θα έχει 35% μείωση φόρου. Ο σημερινός αριθμός των φορολογικών κατηγοριών θα περιοριστεί από 7 σε 3 και έτσι οι μορφές φορολογίας θα απλοποιηθούν σε μεγάλο βαθμό. Η κλίμακα φορολόγησης των επιχειρήσεων θα μειωθεί από 30% σε 15% και τα τρισεκατομμύρια δολλάρια των υπερατλαντικών Αμερικανικών επιχειρήσεων θα μπορούν να επιστρέψουν με φορολογική κλίμακα 10%.
- 20.** Συνεργασία με το Κογκρέσο για να μπει τέλος στους δασμούς της Ιδρυτικής Πράξης του offshoring ώστε να αποθαρρυνθούν οι εταιρείες να απολύουν εργαζόμενους για να μετακινηθούν σε άλλες χώρες και να φέρνουν πίσω στις ΗΠΑ τα προϊόντα τους ελεύθερα φόρων.
- 21.** Συνεργασία με το Κογκρέσο για ένα Νόμο Σύμπραξης δημοσίου - ιδιωτικού τομέα και ιδιωτικών επενδύσεων μέσω φορολογικών κινήτρων στην Αμερικανική Ενέργεια και τις Υποδομές, ώστε να κινητοποιηθούν 1 τρις δολλάρια για επενδύσεις σε υποδομές τα επόμενα 10 χρόνια.
- 22.** Συνεργασία με το Κογκρέσο πάνω σ' ένα νόμο για τη Σχολική Επιλογή και τις Εκπαιδευτικές Ευκαιρίες, που ανακατευθύνει τους προϋπολογισμούς για την εκπαίδευση ώστε να παρέχεται στους γονείς το δικαίωμα να στέλνουν τα παιδιά τους σε δημόσια, ιδιωτικά, θρησκευτικά, κατ' οίκον και λοιπά σχολεία της επιλογής τους.
- 23.** Συνεργασία με το Κογκρέσο για την Ακύρωση του Νόμου Ομπάμα για πλήρη φροντίδα υγείας, αντικατάστασή του με Τραπεζικούς Λογαριασμούς Υγείας σύμφωνα με τις κρατικές κατευθύνσεις και διαχείριση από τις πολιτείες της χρηματοδότησης της Ιατρικής Φροντίδας. Οι μεταρρυθμίσεις θα περιλαμβάνουν επίσης την άρση της γραφειοκρατίας της FDA : υπάρχουν πάνω από 4.000 φάρμακα προς έγκριση και θέλουμε να επιταχύνουμε την έγκριση των θεραπευτικών αγωγών που σώζουν ζωές.
- 24.** Συνεργασία με το Κογκρέσο για ένα Νόμο που παρέχει τα μέσα φροντίδας παιδιών και ηλικιωμένων. Επιτρέπει στους Αμερικανούς να αφαιρέσουν τις δαπάνες φροντίδας από τους φόρους τους, δίνει κίνητρα στους εργοδότες να παρέχουν υπηρεσίες παιδικής φροντίδας και να δημιουργούν αφορολόγητους Αποταμιευτικούς Λογαριασμούς τόσο για τους νέους όσο και για τους ηλικιωμένους εξαρτώμενους, με

συνεισφορές για τις οικογένειες χαμηλού εισοδήματος.

**25.** Συνεργασία με το Κογκρέσο για ένα Νόμο Τέλους της Παράνομης Μετανάστευσης, για τη δημιουργία ενός τείχους στα νότια σύνορα με πλήρη επίγνωση ότι το Μεξικό θα πρέπει να αποδώσει στις ΗΠΑ τη δαπάνη ενός τέτοιου τείχους. Θέσπιση πρότασης *min* διετούς υποχρεωτικής ομοσπονδιακής φυλάκισης για τους επανεισερχόμενους παράνομα στις ΗΠΑ ύστερα από προηγούμενη απέλαση και *min* πενταετούς για τους επανεισερχόμενους με κακουργηματικές καταδίκες, πολλαπλές καταδίκες για πταίσματα, ή δύο ή περισσότερες απελάσεις. Επίσης μεταρρύθμιση της κανονικής παροχής βίζας για να κατοχυρωθεί η προτίμηση των Αμερικανών εργαζομένων στα διαθέσιμα επαγγέλματα.

**26.** Συνεργασία με το Κογκρέσο για την Τροποποίηση του Νόμου Κοινωνικής Ασφάλειας, με τη δημιουργία Δύναμης Ταχείας Επέμβασης στα Εγκλήματα Βίας και αύξηση της χρηματοδότησης για προγράμματα άσκησης και βοήθειας της τοπικής αστυνομίας, αύξηση πόρων για μέτρα μεγαλύτερης ασφάλειας.

**27.** Συνεργασία με το Κογκρέσο για την Τροποποίηση του Νόμου Εθνικής Ασφάλειας. Αναδόμηση του στρατού με περιορισμό της χωριστής άμυνας και αύξηση των επενδύσεων στη στρατιωτική. Παροχή στους βετεράνους της δυνατότητας να λαμβάνουν δημόσια θεραπεία ή να έχουν παρακολούθηση από ιδιωτικό γιατρό επιλογής τους. Προστασία των ζωτικών υποδομών της χώρας από επίθεση στον κυβερνοχώρο. Νέες προσεγγίσεις καταγραφής της μετανάστευσης ώστε να ενθαρρύνουμε εκείνους που αποδέχονται την υποστήριξη της χώρας μας, τους ανθρώπους και τις αξίες μας.

**28.** Συνεργασία με το Κογκρέσο για την Εξάλειψη της Διαφθοράς.

## **ΕΝΑ ΣΧΟΛΙΟ ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΛΟΓΕΣ ΣΤΙΣ ΗΠΑ**

Τα 28 προεκλογικά σημεία του προγράμματος των 100 πρώτων ημερών από τον ήδη πρόεδρο Ντόναλντ Τραμπ αποτυπώνουν τη φιλοσοφία του πολυεκατομμυριούχου επιχειρηματία, ο οποίος δηλώνει ότι θ' αντιμετωπίσει τα προβλήματα που δημιουργεί ο παγκοσμιοποιημένος καπιταλισμός του 21ου αιώνα με λογική *laissez faire* του 19ου αιώνα. Φαντάζεται μια Αμερική εσωστρεφή, απομονωμένη οικονομικά και πολιτικά από το διεθνές περιβάλλον, στην οποία η ανώτερη τάξη, η μεσαία τάξη και οι εργαζόμενοι θα ευημερήσουν αν το κεφάλαιο αφεθεί ελεύθερο να δράσει χωρίς κανένα οικονομικό, κοινωνικό, φορολογικό, περιβαλλοντικό ή άλλο περιορισμό.

Όπως ο ίδιος δεν πλήρωσε ποτέ φόρους έτσι θα μειωθούν δραστικά οι φορολογικές κλίμακες και θα φτάσουν από το ανώτερο 35% σήμερα στο 10-15%. Οι εταιρείες στο εξωτερικό ανακαλούνται με κίνητρο τη χαμηλότερη φορολογία 10%. Κατά συνέπεια το κράτος θ' αποσυρθεί από τη δημόσια υγεία και παιδεία, που θα καλύπτονται από επιδόματα των πολιτειών ή των εργοδοτών ώστε οι χρήστες ν' αναζητήσουν γιατρούς και σχολεία στην ελεύθερη αγορά. Καταργείται το πρόγραμμα χρηματοδότησης της υγείας του προέδρου Ομπάμα και ο ενιαίος χαρακτήρας της εκπαίδευσης στα δημόσια σχολεία.

Οι λευκοί εργαζόμενοι είναι στο έλεος της επιτυχίας αυτού του επιχειρηματικού *laissez faire* αλλά οι έγχρωμοι μετανάστες πρέπει ν' αδειάσουν τη γωνιά των ΗΠΑ αμέσως. Σε πρώτη φάση θ' απελαθούν 2 εκατ. και θα οικοδομηθεί το νέο Τείχος του Αίσχους στα σύνορα με το Μεξικό. Νέες φυλακές, με νέες πρόσθετες δαπάνες, θα φιλοξενήσουν τους μη νόμιμους ενώ θα ματαιωθεί όλη η ομοσπονδιακή χρηματοδότηση στις πόλεις παροχής ασύλου. Θα αφαιρεθεί η βίζα σε ξένες χώρες που δεν θα δεχτούν την επιστροφή των μεταναστών με καταγωγή από αυτές, θα ανασταλεί η μετανάστευση από περιοχές επιρρεπείς στην τρομοκρατία και θα τροποποιηθεί η κανονική παροχή βίζας ώστε να περιοριστεί η είσοδος ξένων στη χώρα.

Αίρονται όλοι οι περιορισμοί επενδύσεων στους ρυπογόνους ενεργειακούς τομείς και ματαιώνονται οι πληρωμές δισεκατομμυρίων στα προγράμματα του ΟΗΕ για την κλιματική αλλαγή. Η οικονομία του *laissez faire* εστιάζει παραδοσιακά στις υποδομές, που στο παρελθόν ήταν απαραίτητες. Σήμερα, με συμπράξεις

ιδιωτικού – δημόσιου τομέα και ιδιωτικές χρηματοδοτήσεις, προωθούνται επενδύσεις στους ρυπογόνους ενεργειακούς τομείς και τους αυτοκινητόδρομους, όχι στις εναλλακτικές μορφές ενέργειας. Να σημειώσουμε ότι ο Τραμπ δεν αποδέχεται τη NAFTA και τη Διατλαντική Συμφωνία, στο πλαίσιο του εμπορικού προστατευτισμού, αλλά δεν είναι τόσο εύκολο να προχωρήσει σε ρήξη.

Δημόσια χρήματα για το κοινωνικό κράτος δεν υπάρχουν, υπάρχουν όμως για το κράτος ασφαλείας των ΗΠΑ. Αυξάνονται οι στρατιωτικές δαπάνες και οι δαπάνες εσωτερικής ασφάλειας με τη δημιουργία δύναμης ταχείας επέμβασης, με αύξηση χρηματοδότησης της τοπικής αστυνομίας και νέων μέτρων ασφαλείας.

Ο ακραίος συντηρητισμός και ταυτόχρονα ο αμετροεπής σεξισμός, η χυδαιολογία και το ακαταλόγιστο στο δημόσιο λόγο, ο δολοφονικός ρατσισμός του Τραμπ παραπέμπουν στο πιο σκοτεινό πρόσωπο της βαθιάς ακροδεξιάς Αμερικής. Όσοι, μεταξύ αυτών και κάποιοι αριστεροί, φαντάζονται ότι ο Ντόναλντ Τραμπ αποτελεί γροθιά στο πρόσωπο του παγκοσμιοποιημένου κεφαλαίου, της Wall Street και των μεγιστάνων του πλούτου, έχουν απλώς παραδώσει τα όπλα της κριτικής σε μισητές δυνάμεις. Όσοι φαντάζονται ότι η διεθνής αντιδραστική πολιτική, οι τοπικοί και περιφερειακοί πόλεμοι θα εκλείψουν επειδή ένας καουμπούι δεν ενδιαφέρεται παρά για τα μέρη που γνωρίζει, κάνουν πάλι λάθος. Γιατί, έχοντας ιστορικά αντιταχθεί στις παραδοσιακές ιμπεριαλιστικές δυνάμεις, εκλαμβάνουν χώρες, όπως η Κίνα και η Ρωσία, ως συμμάχους.

Οι ΗΠΑ δεν είναι χώρα νεκρή ταξικά, κοινωνικά και πολιτικά. Στη διαδικασία της εκλογικής αναμέτρησης η άλλη Αμερική εκφράστηκε με τα 12 εκατ. ψήφους του Σάντερς, που θα μπορούσε να έχει κερδίσει τη θέση του προέδρου στις εσωτερικές διαδικασίες του δημοκρατικού κόμματος, με ψήφο στο οικολογικό κόμμα και αποχή. Αντίστοιχα ο Τραμπ έλαβε στην κούρσα των ρεπουμπλικανών 13 εκατ. ψήφους. Ο Σάντερς ηττήθηκε από το πολιτικό κατεστημένο των ΗΠΑ που από κοινού με τη Χίλαρι Κλίντον τον πολέμησαν με αθέμιτα μέσα. Έχει ενδιαφέρον η κοινωνική και ιδεολογική γεωγραφία ενός σημαντικού μέρους των ψηφοφόρων οι οποίοι επέλεξαν Κλίντον στο αναπόφευκτο δίλημμα. Είναι βασικά νέοι, αφροαμερικανοί, ισπανόφωνοι, γενικά μετανάστες, γυναίκες. Αυτή η δημοκρατική Αμερική διαδηλώνει σήμερα γιατί δε θεωρεί τον Τραμπ δικό της πρόεδρο. Σίγουρα από τις κατειλημμένες πλατείες του Ουισκόνσιν και της Νέας Υόρκης, δεν έχουν χαθεί τα πάντα.

Δυστυχώς η δική μας αριστερά δεν μπορεί ν' αναζητήσει έξωθεν παραμυθία για την κατάσταση στην οποία έχει περιέλθει. Οφείλουμε να θέσουμε και ν' απαντήσουμε υπαρξιακά ερωτήματα. Άλλως *«αυτός ο κόσμος δεν θ' αλλάξει ποτέ»*.